

CURSO DE ALEMÃO - Andréia Bohn

Mögen die Deutschen reisen?

Os alemães gostam de viajar?

Deutsch

Die Deutschen lieben das Reisen
Touristen aus Deutschland trifft man fast überall auf der Welt.
Nicht selten wird vom Reiseweltmeister Deutschland gesprochen.
Tatsächlich verreisen Bundesbürger im Schnitt zweimal pro Jahr innerhalb Deutschlands und der Welt.
Dabei muss es jedoch nicht immer das exotische Fernziel sein.
In Zeiten weltpolitischer Spannungen gewinnen Urlaube zwischen Nord- und Ostsee und den Alpen an Beliebtheit.

Made in Europa
Statistisch gesehen verreisen Deutsche nicht gern allein.
Nur jeder fünfte Tourist begibt sich allein in den verdienten Urlaub.
Mit Freunden, der Familie oder dem Lebenspartner verreist der Bundesbürger am liebsten.
Ziele in Europa stehen ganz oben auf der Liste, vor allem die Metropolen sind beliebt.

Português

Os alemães adoram viajar
Turistas da Alemanha encontram-se quase em todo o lugar no mundo.
Não raramente é falado do campeão mundial de viagem, a Alemanha.
Na verdade, os alemães viajam em média 2 vezes ao ano dentro da Alemanha e do mundo.
No entanto, não precisa ser sempre o exótico longe destino.
Em tempos de tensões políticas mundiais, as férias entre o mar do norte e leste e os Alpes ganham popularidade.
Feito na Europa
Vendo estatisticamente os alemães não gostam de viajar sozinhos.
Somente um em cada 5 turistas sai sozinho para as merecidas férias.
Com amigos, a família ou o parceiro de vida os alemães mais gostam de viajar.
Destinos na Europa estão no topo da lista, sobretudo as metrópoles são benquistas.

Amsterdam, Paris, London, Barcelona – diese Städte sind unter deutschen Touristen sehr gefragt.	Amsterdam, Paris, Londres, Barcelona – essas cidades são muito requisitadas entre os turistas alemães.
Die Reisefreiheit innerhalb der EU (Europäische Union) befeuert das Reisen "Made in Europa".	A liberdade de viagem dentro da União Europeia estimula a viagem "Feito na Europa".
Je älter der Urlauber ist, umso häufiger bleibt er jedoch lieber in Deutschland.	Quanto mais velho o veranista é tanto mais frequente ele prefere ficar na Alemanha.
Im hohen Alter noch reisen zu können, ist der Wunsch vieler Deutscher.	Poder viajar ainda velhice é o desejo de muitos alemães.
Sparsame Touristen aus Deutschland	Turistas econômicos da Alemanha
Im europäischen Vergleich geben die Deutschen wenig Geld für ihren Urlaub aus.	Numa comparação europeia os alemães gastam pouco dinheiro para suas férias.
Gleichwohl aber verreisen sie häufiger als viele ihrer europäischen Nachbarn.	Mas, contudo eles viajam com mais frequência do que muitos de seus vizinhos europeus.
Zwei Mal pro Jahr für sieben bis 14 Tage verreist der durchschnittliche Deutsche.	Duas vezes por ano por 7 até 14 dias viaja o alemão em média.
Jede dritte Reise wird innerhalb Deutschlands verbracht.	Cada terceira viagem é feita dentro da Alemanha.
Die beliebtesten Reiseziele im Ausland sind Destinationen in Spanien, Italien und der Türkei.	Os destinos de viagens mais populares no exterior são destinos na Espanha, Itália e a Turquia.
In diesen Ländern wird besonders gern der Sommerurlaub am Strand verbracht.	Nesses países especialmente as férias de verão são passadas na praia.
Bei der Wahl des Reiseziels vertrauen immer weniger Deutsche den Angaben	Na escolha do destino das férias, cada vez menos alemães confiam nas

eines Reisebüros.

Nur noch zwei von fünf Reisen werden im Reisebüro gebucht, immer häufiger entscheidet sich die Urlaubswahl im Internet.

Buchung über das Telefon oder per Post werden kaum noch getätigt.

informações das agências de viagens.

Apenas dois em cada cinco viagens são compradas em agências de viagens, cada vez mais a escolha das férias decide-se na internet.

Reservas pelo telefone ou por correio são feitas raramente.

Mögen die Deutschen reisen?

Os alemães gostam de viajar?

(Texto frase por frase)

Die Deutschen lieben das Reisen

Os alemães **adoram** viajar

Touristen aus Deutschland trifft man fast überall auf der Welt.

Turistas da Alemanha **encontra**-se quase em todo o lugar no mundo.

Nicht selten wird vom Reiseweltmeister Deutschland gesprochen.

Não raramente **é falado** do campeão mundial de viagem, a Alemanha.

Tatsächlich verreisen Bundesbürger im Schnitt zweimal pro Jahr innerhalb Deutschlands und der Welt.

Na verdade, os alemães **viajam** em média 2 vezes ao ano dentro da Alemanha e do mundo.

Dabei muss es jedoch nicht immer das exotische Fernziel sein.

No entanto, não **precisa ser** sempre o exótico longe destino.

In Zeiten weltpolitischer Spannungen gewinnen Urlaube zwischen Nord- und Ostsee und den Alpen an Beliebtheit.

Em tempos de tensões políticas mundiais, as férias entre o mar do norte e leste e os Alpes **ganham** popularidade.

Made in Europa

Feito na Europa

Statistisch gesehen verreisen Deutsche nicht gern allein.

Vendo estatisticamente os alemães não gostam de **viajar** sozinhos.

Nur jeder fünfte Tourist begibt sich allein in den verdienten Urlaub.

Somente um em cada 5 turistas **sai** sozinho para as merecidas férias.

Mit Freunden, der Familie oder dem Lebenspartner verreist der Bundesbürger am liebsten.

Com amigos, a família ou o parceiro de vida os alemães mais gostam de **viajar**.

Ziele in Europa stehen ganz oben auf der Liste, vor allem die Metropolen sind beliebt.

Destinos na Europa **estão** no topo da lista, sobretudo as metrópoles **são** benquistas.

Amsterdam, Paris, London, Barcelona – diese Städte sind unter deutschen Touristen sehr gefragt.

Amsterdam, Paris, Londres, Barcelona – essas cidades **são** muito **requisitadas** entre os turistas alemães.

Die Reisefreiheit innerhalb der EU (Europäische Union) befeuert das Reisen "Made in Europa".

A liberdade de viagem dentro da União Europeia **estimula** a viagem “Feito na Europa”.

Je älter der Urlauber ist, umso häufiger bleibt er jedoch lieber in Deutschland.

Quanto mais velho o veranista é tanto mais frequente ele **prefere** ficar na Alemanha.

Im hohen Alter noch reisen zu können, ist der Wunsch vieler Deutscher.

Poder viajar ainda velhice é o desejo de muitos alemães.

Sparsame Touristen aus Deutschland

Turistas econômicos da Alemanha

Im europäischen Vergleich geben die Deutschen wenig Geld für ihren Urlaub aus.

Numa comparação europeia os alemães gastam pouco dinheiro para suas férias.

Gleichwohl aber verreisen sie häufiger als viele ihrer europäischen Nachbarn.

Mas, contudo eles viajam com mais frequência do que muitos de seus vizinhos europeus.

Zwei Mal pro Jahr für sieben bis 14 Tage verreist der durchschnittliche Deutsche.

Duas vezes por ano por 7 até 14 dias viaja o alemão em média.

Jede dritte Reise wird innerhalb Deutschlands verbracht.

Cada terceira viagem é feita dentro da Alemanha.

Die beliebtesten Reiseziele im Ausland sind Destinationen in Spanien, Italien und der Türkei.

Os destinos de viagens mais populares no exterior são destinos na Espanha, Itália e a Turquia.

In diesen Ländern wird besonders gern der Sommerurlaub am Strand verbracht.

Nesses países especialmente as férias de verão **são passadas** na praia.

Bei der Wahl des Reiseziels vertrauen immer weniger Deutsche den Angaben eines Reisebüros.

Na escolha do destino das férias, cada vez menos alemães **confiam** nas informações das agências de viagens.

Nur noch zwei von fünf Reisen werden im Reisebüro gebucht, immer häufiger entscheidet sich die Urlaubswahl im Internet.

Apenas dois em cada cinco viagens **são compradas** em agências de viagens, cada vez mais a escolha das férias **decide**-se na internet.

Buchung über das Telefon oder per Post werden kaum noch getätigt.

Reservas pelo telefone ou por correio **são feitas** raramente.

Mögen die Deutschen reisen?

Os alemães gostam de viajar?

(Textos separados)

Deutsch

Die Deutschen lieben das Reisen

Touristen aus Deutschland trifft man fast überall auf der Welt. Nicht selten wird vom Reiseweltmeister Deutschland gesprochen. Tatsächlich verreisen Bundesbürger im Schnitt zweimal pro Jahr innerhalb Deutschlands und der Welt. Dabei muss es jedoch nicht immer das exotische Fernziel sein. In Zeiten weltpolitischer Spannungen gewinnen Urlaube zwischen Nord- und Ostsee und den Alpen an Beliebtheit.

Made in Europa

Statistisch gesehen verreisen Deutsche nicht gern allein. Nur jeder fünfte Tourist begibt sich allein in den verdienten Urlaub. Mit Freunden, der Familie oder dem Lebenspartner verreist der Bundesbürger am liebsten. Ziele in Europa stehen ganz oben auf der Liste, vor allem die Metropolen sind beliebt. Amsterdam, Paris, London, Barcelona – diese Städte sind unter deutschen Touristen sehr gefragt. Die Reisefreiheit innerhalb der EU (Europäische Union) befeuert das Reisen "Made in Europa". Je älter der Urlauber ist, umso häufiger bleibt er jedoch lieber in Deutschland. Im hohen Alter noch reisen zu können, ist der Wunsch vieler Deutscher.

Sparsame Touristen aus Deutschland

Im europäischen Vergleich geben die Deutschen wenig Geld für ihren Urlaub aus. Gleichwohl aber verreisen sie häufiger als viele ihrer europäischen Nachbarn. Zwei Mal pro Jahr für sieben bis 14 Tage verreist der durchschnittliche Deutsche. Jede dritte Reise wird innerhalb Deutschlands verbracht. Die beliebtesten Reiseziele im Ausland sind Destinationen in Spanien, Italien und der Türkei. In diesen Ländern wird besonders gern der Sommerurlaub am Strand

verbracht. Bei der Wahl des Reiseziels vertrauen immer weniger Deutsche den Angaben eines Reisebüros. Nur noch zwei von fünf Reisen werden im Reisebüro gebucht, immer häufiger entscheidet sich die Urlaubswahl im Internet. Buchung über das Telefon oder per Post werden kaum noch getätigt.

Português

Os alemães adoram viajar

Turistas da Alemanha encontram-se quase em todo o lugar no mundo. Não raramente é falado do campeão mundial de viagem, a Alemanha. Na verdade, os alemães viajam em média 2 vezes ao ano dentro da Alemanha e do mundo. No entanto, não precisa ser sempre o exótico longe destino. Em tempos de tensões políticas mundiais, as férias entre o mar do norte e leste e os Alpes ganham popularidade.

Feito na Europa

Vendo estatisticamente os alemães não gostam de viajar sozinhos. Somente um em cada 5 turistas sai sozinho para as merecidas férias. Com amigos, a família ou o parceiro de vida os alemães mais gostam de viajar. Destinos na Europa estão no topo da lista, sobretudo as metrópoles são benquistas. Amsterdam, Paris, Londres, Barcelona – essas cidades são muito requisitadas entre os turistas alemães. A liberdade de viagem dentro da União Europeia estimula a viagem “Feito na Europa”. Quanto mais velho o veranista é tanto mais frequente ele prefere ficar na Alemanha. Poder viajar ainda velhice é o desejo de muitos alemães.

Turistas econômicos da Alemanha

Numa comparação europeia os alemães gastam pouco dinheiro para suas férias. Mas, contudo eles viajam com mais frequência do que muitos de seus vizinhos europeus. Duas vezes por ano por 7 até 14 dias viaja o alemão em média. Cada terceira viagem é feita dentro da Alemanha. Os destinos de viagens mais populares no exterior são destinos na Espanha, Itália e a Turquia. Nesses países especialmente

as férias de verão são passadas na praia. Na escolha do destino das férias, cada vez menos alemães confiam nas informações das agências de viagens. Apenas dois em cada cinco viagens são compradas em agências de viagens, cada vez mais a escolha das férias decide-se na internet. Reservas pelo telefone ou por correio são feitas raramente.